

|                          |  |                                      |                    |
|--------------------------|--|--------------------------------------|--------------------|
| Art des Fahrzeuges       | Fabrikmarke  | Typ                                  | Typenschein-Nummer |
| Motorrad                 | Y A M A H A  | 5 2 2                                | CH 6910 30         |
| Hersteller des Rahmens   | YAMAHA MOTOR CO. Ltd, Shizuoka (J)   |                                      |                    |
| Hersteller des Motors    | dito   |                                      |                    |
| Erkennungsmerkmale       | "522" vor Rahmen-Nr. sowie auf Hersteller-Plakette   |                                      |                    |
| Herstellerplakette       | vorne, auf Lenkkopfrohr  |                                      |                    |
| Rahmen-Nr. eingeschlagen | rechts auf Lenkkopfrohr  |                                      |                    |
| Motorzeichen             | "522" rechts oben auf Block, vor Motor-Nr. (zusätzlich "247 cc" links und rechts auf Zylinderfuss) |                                      |                    |
| Typenschein-Nummer       | -  |                                      |                    |
| Hauptimporteur           | HOSTETTLER AG, Ersatzteile en gros, 6210 Sursee  |                                      |                    |
| Gültig ab Rahmennummer   | -  | ab Motornummer                       | -                  |
| Geprüftes Fahrzeug       | 522 - 000'096  | Unveränderliche Zeichen im Typencode | 522                |

|                              |                         |                   |                  |
|------------------------------|-------------------------|-------------------|------------------|
| <b>Bauart des Fahrzeuges</b> | -                       |                   |                  |
| Bauart                       | 2                       | Anzahl Räder      | 2                |
| Anzahl Achsen                | 2                       |                   |                  |
| Lenkung                      | Lenkstange              |                   |                  |
| Kupplung                     | -                       |                   |                  |
| Getriebe                     | mechanisch              |                   |                  |
| Anzahl Gänge                 | 6                       | Ø Antriebsrad     | -                |
| Kraftübertragung             | -                       |                   |                  |
| Verbindung Kettenrad         | -                       |                   |                  |
| Tretvorrichtung              | -                       |                   |                  |
| Weg pro Pedalumdrehung       | -                       | Pedalarmlänge     | -                |
| Vorderradbremse              | hydraulisch, Scheibe    |                   |                  |
| Hinterradbremse              | mechanisch, Innenbacken |                   |                  |
| Lenkerverstellung            | -                       | Sattelverstellung | -                |
| Sitzkissenlänge              | 620                     | Sitzkissenart     | mit Halteriemern |

|               |                             |        |                 |            |
|---------------|-----------------------------|--------|-----------------|------------|
| <b>Motor</b>  | Marke                       | YAMAHA | Typ             | 522        |
| Bauart        | Reihe                       |        | Takte           | 2          |
| Treibstoff    | Gemisch                     |        | Lage            | Mitte      |
| Kühlung       | Luft                        |        | Anzahl Zylinder | 2          |
| Bohrung       | 54                          |        | Hub             | 54         |
| Hubraum       | 247                         |        | Steuer-PS       | 1,26       |
| Leistungs-PS  | 30 DIN                      |        | bei U/min       | 7500       |
| Motordrehzahl | -                           |        | bei 30 km/h     | -          |
| Vergasemarke  | -                           |        | Hauptdüse       | -          |
| Lärm          | 77                          | dB/A   | bei U/min       | 5625 (3/4) |
| Schalldämpfer | 2 = 970 x Ø 85 mm *         |        |                 |            |
| Ansaugdämpfer | -                           |        |                 |            |
| Abgasprüfung  | -                           |        |                 |            |
| Entstörung    | BAV Arhang 8 Ziffer 3+4 = B |        |                 |            |

|                        |              |             |       |
|------------------------|--------------|-------------|-------|
| <b>Ausrüstung</b>      | km/h         |             |       |
| Geschwindigkeitsmesser | 1/ links     |             |       |
| Rückspiegel            | Lenkersperre |             |       |
| Diebstahlsicherung     | -            |             |       |
| Tankinhalt             | -            |             |       |
| Anzahl Plätze          | 2            |             |       |
| <b>Maße</b>            |              |             |       |
| Länge                  | 2030         | Ueberhang   | v 310 |
| Breite / Lenkerbreite  | 750          |             | h 440 |
| Höhe                   | 1130         | Achsabstand | 1340  |

|                                       |         |           |          |
|---------------------------------------|---------|-----------|----------|
| <b>Gewichte</b>                       | vorn    | hinten    | total    |
| Leergewicht                           | 70      | 90        | 160      |
| Nutzlast                              | 30      | 110       | 140      |
| Gesamtgewicht                         | 100     | 200       | 300      |
| Fabrikgarantie                        |         |           | 330      |
| Reifengröße                           | 3.00-18 | 3.25 S 18 |          |
| Ply / bar                             | 4 / 2,0 | 4 / 2,5   |          |
| Tragkraft                             | 169     | 206       |          |
| für V max                             | 150     | 180       |          |
| Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller |         |           | 145 km/h |
| Höchstgeschwindigkeit gemessen        |         |           | - km/h   |

|                          |                |                              |         |
|--------------------------|----------------|------------------------------|---------|
| Ausrüstung               | KOITO          | CH 1 4421 03                 |         |
| Fernlicht                | KOITO          | CH 1 4421 03                 |         |
| Abblendlicht             | KOITO          | CH 1 4421 03                 |         |
| Standlicht               | KOITO          | CH 1 4421 03                 |         |
| Schlusslicht             | STANLEY        | 6,2509                       |         |
| Bremslicht               | STANLEY        | 6,2509                       |         |
| Richtungsblinker         | v IMASEN AU 40 | 26408                        | h dito  |
| Pedalrückstrahler        | -              | Rückstrahler                 | h I (E) |
| Kontroll-Nr. Beleuchtung | 1/             | kombiniert                   |         |
| Warnvorrichtungen        | 1/             | NIKKO TPAP 772               |         |
|                          |                |                              |         |
| Lichtmaschinen-Leistung  | -              |                              |         |
| Abstellstütze            | 2-beinige      | Mittelstütze + Seitenständer |         |
| Seitenwagenbetrieb       | nicht          | zugelassen                   |         |

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

|                    |             |            |         |
|--------------------|-------------|------------|---------|
| Art des Fahrzeuges | Motorrad    |            |         |
| Marke und Typ      | Y A M A H A | 5 2 2      |         |
| Typenscheinnummer  | CH 6910     | 30         |         |
| Plätze             | total 2     | vom -      |         |
| Leergewicht        | 160         | Treibstoff | Genisch |
| Nutzlast           | -           | Steuer-PS  | 1,26    |
| Gesamtgewicht      | 330         | Hubraum    | 247     |

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

\*) Lärmdämpfung: Kennzeichnung der Schalldämpfer: links = 521 - 14711, rechts = 521 - 14721, Gummieinlagen in den Kühlrippen des Zylinders und des Zylinderkopfes.

Ort und Datum der Prüfung

Bern, 29.08.74

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung